

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie (Poljska) 5. februarja 2022 – QI/Santander Bank Polska S.A.

(Zadeva C-76/22)

(2023/C 173/11)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: QI

Tožena stranka: Santander Bank Polska S.A.

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 25(1) Direktive 2014/17/EU ⁽¹⁾ razlagati enako kot člen 16(1) Direktive 2008/48/ES ⁽²⁾, torej, ali je treba to določbo razlagati tako, da pravica potrošnika do znižanja celotnega stroška hipotekarnega kredita v primeru predčasnega odplačila hipotekarnega kredita zajema vse stroške, ki so bili naloženi potrošniku, vključno s provizijo za odobritev kredita?
2. Ali je treba obveznost znižanja celotnega stroška hipotekarnega kredita v primeru predčasnega odplačila hipotekarnega kredita, ki je določena v členu 25(1) Direktive 2014/17/EU, razlagati tako, da mora biti celoten strošek hipotekarnega kredita sorazmerno znižan glede na razmerje med obdobjem od dneva predčasnega odplačila kredita do dneva prvotno dogovorjenega datuma odplačila kredita in obdobjem od dneva, ki je bil prvotno dogovorjen kot datum sprostitev kredita do dneva, ki je bil prvotno dogovorjen za odplačilo celotnega kredita, ali pa mora biti znižanje celotnega stroška hipotekarnega kredita sorazmerno z izgubo koristi, ki se jih je nadejal kreditodajalec, tj. razmerje med obrestmi, ki pripadajo po predčasnem odplačilu kredita (dolgovane za obdobje od datuma dejanskega odplačila celotnega kredita do prvotno dogovorjenega datuma odplačila celotnega kredita) in obrestmi, ki pripadajo za celotno prvotno predvideno obdobje trajanja kreditne pogodbe (od dneva sprostitev kredita do dneva dogovorjenega odplačila celotnega kredita)?

⁽¹⁾ Direktiva 2014/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. februarja 2014 o potrošniških kreditnih pogodbah za stanovanjske nepremičnine in spremembi direktiv 2008/48/ES in 2013/36/EU ter Uredbe (EU) št. 1093/2010 (UL 2014, L 60, str. 34).

⁽²⁾ Direktiva 2008/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o potrošniških kreditnih pogodbah in razveljavitvi Direktive Sveta 87/102/EGS (UL 2008, L 133, str. 66).

Pritožba, ki jo je 18. avgusta 2022 vložila Asociación de Delineantes de Hacienda zoper sklep Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 13. julija 2022 v zadevi T-280/22, Asociación de Delineantes de Hacienda/Španija

(Zadeva C-552/22 P)

(2023/C 173/12)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Asociación de Delineantes de Hacienda (zastopnik: D. Álvarez Cabrera, abogado)

Druga stranka v postopku: Kraljevina Španija

Sodišče Evropske unije (šesti senat) je s sklepom z dne 17. marca 2023 pritožbo zavrglo kot očitno neutemeljeno in pritožnici naložilo, naj nosi svoje stroške.